Ewangelia Mateusza

Rozdział 22

**22:1**

G2532  
και  
kai  
I

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
odpowiedziawszy

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3825  
παλιν  
palin  
znów

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G1722  
εν  
en  
w

G3850  
παραβολαις  
parabolais  
przykładach

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

**22:2**

G3666  
ωμοιωθη  
hōmoiōthē  
Zostało przyrównane

G3588  
η  
hē  
―

G932  
βασιλεια  
basileia  
Królestwo

G3588  
των  
tōn  
―

G3772  
ουρανων  
ouranōn  
Niebios

G444  
ανθρωπω  
anthrōpō  
człowiekowi

G935  
βασιλει  
basilei  
królowi

G3748  
οστις  
hostis  
który

G4160  
εποιησεν  
epoiēsen  
uczynił

G1062  
γαμους  
gamous  
wesela

G3588  
τω  
tō  
―

G5207  
υιω  
hyiō  
synowi

G846  
αυτου  
autou  
jego

**22:3**

G2532  
και  
kai  
I

G649  
απεστειλεν  
apesteilen  
wysłał

G3588  
τους  
tous  
―

G1401  
δουλους  
doulous  
niewolników

G846  
αυτου  
autou  
jego

G2564  
καλεσαι  
kalesai  
zaprosić

G3588  
τους  
tous  
―

G2564  
κεκλημενους  
keklēmenous  
którzy są zaproszeni

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τους  
tous  
―

G1062  
γαμους  
gamous  
wesela

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2309  
ηθελον  
ēthelon  
chcieli

G2064  
ελθειν  
elthein  
przyjść

**22:4**

G3825  
παλιν  
palin  
Znów

G649  
απεστειλεν  
apesteilen  
wysłał

G243  
αλλους  
allous  
innych

G1401  
δουλους  
doulous  
niewolników

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G2036  
ειπατε  
eipate  
powiedzcie

G3588  
τοις  
tois  
―

G2564  
κεκλημενοις  
keklēmenois  
którzy są zaproszeni

G2400  
ιδου  
idou  
oto

G3588  
το  
to  
―

G712  
αριστον  
ariston  
obiad

G3450  
μου  
mou  
mój

G2090  
ητοιμασα  
ētoimasa  
przygotowałem

G3588  
οι  
hoi  
―

G5022  
ταυροι  
tauroi  
byki

G3450  
μου  
mou  
moje

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
τα  
ta  
―

G4619  
σιτιστα  
sitista  
tuczne

G2380  
τεθυμενα  
tethymena  
które są zabite

G2532  
και  
kai  
i

G3956  
παντα  
panta  
wszystkie

G2092  
ετοιμα  
hetoima  
gotowe

G1205  
δευτε  
deute  
chodźcie

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τους  
tous  
―

G1062  
γαμους  
gamous  
wesela

**22:5**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G272  
αμελησαντες  
amelēsantes  
zaniedbawszy

G565  
απηλθον  
apēlthon  
odeszli

G3588  
ο  
ho  
ten

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τον  
ton  
―

G2398  
ιδιον  
idion  
własne

G68  
αγρον  
agron  
pole

G3588  
ο  
ho  
ten

G1161  
δε  
de  
zaś

G1519  
εις  
eis  
do

G3588  
την  
tēn  
―

G1711  
εμποριαν  
emporian  
handlu

G846  
αυτου  
autou  
jego

**22:6**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G3062  
λοιποι  
loipoi  
pozostali

G2902  
κρατησαντες  
kratēsantes  
chwyciwszy

G3588  
τους  
tous  
―

G1401  
δουλους  
doulous  
niewolników

G846  
αυτου  
autou  
jego

G5195  
υβρισαν  
hybrisan  
znieważyli

G2532  
και  
kai  
i

G615  
απεκτειναν  
apekteinan  
zabili

**22:7**

G191  
ακουσας  
akousas  
Usłyszawszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G935  
βασιλευς  
basileus  
król

G3710  
ωργισθη  
ōrgisthē  
został rozgniewany

G2532  
και  
kai  
i

G3992  
πεμψας  
pempsas  
posławszy

G3588  
τα  
ta  
―

G4753  
στρατευματα  
strateumata  
wojska

G846  
αυτου  
autou  
jego

G622  
απωλεσεν  
apōlesen  
wygubił

G3588  
τους  
tous  
―

G5406  
φονεις  
foneis  
morderców

G1565  
εκεινους  
ekeinous  
tych

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
την  
tēn  
―

G4172  
πολιν  
polin  
miasto

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G1714  
ενεπρησεν  
eneprēsen  
podpalił

**22:8**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G3588  
τοις  
tois  
―

G1401  
δουλοις  
doulois  
niewolnikom

G846  
αυτου  
autou  
jego

G3588  
ο  
ho  
―

G3303  
μεν  
men  
wprawdzie

G1062  
γαμος  
gamos  
wesele

G2092  
ετοιμος  
hetoimos  
gotowe

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2564  
κεκλημενοι  
keklēmenoi  
którzy są zaproszeni

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2258  
ησαν  
ēsan  
byli

G514  
αξιοι  
aksioi  
godni

**22:9**

G4198  
πορευεσθε  
poreuesthe  
Idźcie

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τας  
tas  
―

G1327  
διεξοδους  
dieksodous  
rozstaje

G3588  
των  
tōn  
―

G3598  
οδων  
hodōn  
dróg

G2532  
και  
kai  
i

G3745  
οσους  
hosous  
ilu

G302  
αν  
an  
kolwiek

G2147  
ευρητε  
heurēte  
znaleźlibyście

G2564  
καλεσατε  
kalesate  
zaproście

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τους  
tous  
―

G1062  
γαμους  
gamous  
wesela

**22:10**

G2532  
και  
kai  
I

G1831  
εξελθοντες  
ekselthontes  
wyszedłszy

G3588  
οι  
hoi  
―

G1401  
δουλοι  
douloi  
niewolnicy

G1565  
εκεινοι  
ekeinoi  
ci

G1519  
εις  
eis  
na

G3588  
τας  
tas  
―

G3598  
οδους  
hodous  
drogi

G4863  
συνηγαγον  
synēgagon  
zebrali

G3956  
παντας  
pantas  
wszystkich

G3745  
οσους  
hosous  
ilu

G2147  
ευρον  
heuron  
znaleźli

G4190  
πονηρους  
ponērous  
niegodziwych

G5037  
τε  
te  
zarówno

G2532  
και  
kai  
i

G18  
αγαθους  
agathous  
dobrych

G2532  
και  
kai  
i

G4130  
επλησθη  
eplēsthē  
zostało zapełnione

G3588  
ο  
ho  
―

G1062  
γαμος  
gamos  
wesele

G345  
ανακειμενων  
anakeimenōn  
leżącymi przy stole

**22:11**

G1525  
εισελθων  
eiselthōn  
Wszedłszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G935  
βασιλευς  
basileus  
król

G2300  
θεασασθαι  
theasasthai  
oglądać

G3588  
τους  
tous  
―

G345  
ανακειμενους  
anakeimenous  
leżących przy stole

G1492  
ειδεν  
eiden  
zobaczył

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G444  
ανθρωπον  
anthrōpon  
człowieka

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G1746  
ενδεδυμενον  
endedymenon  
który jest przyobleczony w

G1742  
ενδυμα  
endyma  
odzienie

G1062  
γαμου  
gamou  
weselne

**22:12**

G2532  
και  
kai  
I

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτω  
autō  
mu

G2083  
εταιρε  
hetaire  
towarzyszu

G4459  
πως  
pōs  
jak

G1525  
εισηλθες  
eisēlthes  
wszedłeś

G5602  
ωδε  
hōde  
tu

G3361  
μη  
mē  
nie

G2192  
εχων  
echōn  
mając

G1742  
ενδυμα  
endyma  
odzienia

G1062  
γαμου  
gamou  
weselnego

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G5392  
εφιμωθη  
efimōthē  
został uciszony

**22:13**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G3588  
ο  
ho  
―

G935  
βασιλευς  
basileus  
król

G3588  
τοις  
tois  
―

G1249  
διακονοις  
diakonois  
służącym

G1210  
δησαντες  
dēsantes  
związawszy

G846  
αυτου  
autou  
jego

G4228  
ποδας  
podas  
stopy

G2532  
και  
kai  
i

G5495  
χειρας  
cheiras  
ręce

G142  
αρατε  
arate  
zabierzcie

G846  
αυτον  
auton  
go

G2532  
και  
kai  
i

G1544  
εκβαλετε  
ekbalete  
wyrzućcie

G1519  
εις  
eis  
w

G3588  
το  
to  
―

G4655  
σκοτος  
skotos  
ciemność

G3588  
το  
to  
―

G1857  
εξωτερον  
eksōteron  
zewnętrzną

G1563  
εκει  
ekei  
tam

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G3588  
ο  
ho  
―

G2805  
κλαυθμος  
klauthmos  
płacz

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G1030  
βρυγμος  
brygmos  
zgrzytanie

G3588  
των  
tōn  
―

G3599  
οδοντων  
odontōn  
zębów

**22:14**

G4183  
πολλοι  
polloi  
Liczni

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G1526  
εισιν  
eisin  
są

G2822  
κλητοι  
klētoi  
powołani

G3641  
ολιγοι  
oligoi  
nieliczni

G1161  
δε  
de  
zaś

G1588  
εκλεκτοι  
eklektoi  
wybrani

**22:15**

G5119  
τοτε  
tote  
Wtedy

G4198  
πορευθεντες  
poreuthentes  
poszedłszy

G3588  
οι  
hoi  
―

G5330  
φαρισαιοι  
farisaioi  
faryzeusze

G4824  
συμβουλιον  
symboulion  
naradę

G2983  
ελαβον  
elabon  
przyjęli

G3704  
οπως  
hopōs  
żeby

G846  
αυτον  
auton  
Go

G3802  
παγιδευσωσιν  
pagideusōsin  
usidliliby

G1722  
εν  
en  
w

G3056  
λογω  
logō  
słowie

**22:16**

G2532  
και  
kai  
I

G649  
αποστελλουσιν  
apostellousin  
wysyłają

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G3588  
τους  
tous  
―

G3101  
μαθητας  
mathētas  
uczniów

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G3326  
μετα  
meta  
z

G3588  
των  
tōn  
―

G2265  
ηρωδιανων  
hērōdianōn  
Herodianami

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G1320  
διδασκαλε  
didaskale  
Nauczycielu

G1492  
οιδαμεν  
oidamen  
wiemy

G3754  
οτι  
hoti  
że

G227  
αληθης  
alēthēs  
szczery

G1488  
ει  
ei  
jesteś

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
την  
tēn  
―

G3598  
οδον  
hodon  
drogi

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G1722  
εν  
en  
w

G225  
αληθεια  
alētheia  
prawdzie

G1321  
διδασκεις  
didaskeis  
nauczasz

G2532  
και  
kai  
i

G3756  
ου  
ou  
nie

G3199  
μελει  
melei  
ma troski

G4671  
σοι  
soi  
Ty

G4012  
περι  
peri  
o

G3762  
ουδενος  
oudenos  
nikogo

G3756  
ου  
ou  
nie

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G991  
βλεπεις  
blepeis  
patrzysz

G1519  
εις  
eis  
na

G4383  
προσωπον  
prosōpon  
oblicze

G444  
ανθρωπων  
anthrōpōn  
ludzi

**22:17**

G2036  
ειπε  
eipe  
Powiedz

G3767  
ουν  
oun  
więc

G2254  
ημιν  
hēmin  
nam

G5101  
τι  
ti  
co

G4671  
σοι  
soi  
Ci

G1380  
δοκει  
dokei  
zdaje się

G1832  
εξεστιν  
eksestin  
wolno

G1325  
δουναι  
dounai  
dać

G2778  
κηνσον  
kēnson  
pogłowne

G2541  
καισαρι  
kaisari  
Cezarowi

G2228  
η  
ē  
czy

G3756  
ου  
ou  
nie

**22:18**

G1097  
γνους  
gnous  
Poznawszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G3588  
την  
tēn  
―

G4189  
πονηριαν  
ponērian  
niegodziwość

G846  
αυτων  
autōn  
ich

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G5101  
τι  
ti  
dlaczego

G3165  
με  
me  
Mnie

G3985  
πειραζετε  
peirazete  
doświadczacie

G5273  
υποκριται  
hypokritai  
obłudnicy

**22:19**

G1925  
επιδειξατε  
epideiksate  
Pokażcie

G3427  
μοι  
moi  
Mi

G3588  
το  
to  
―

G3546  
νομισμα  
nomisma  
monetę

G3588  
του  
tou  
―

G2778  
κηνσου  
kēnsou  
pogłównego

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G4374  
προσηνεγκαν  
prosēnegkan  
przynieśli

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G1220  
δηναριον  
dēnarion  
denara

**22:20**

G2532  
και  
kai  
I

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G5101  
τινος  
tinos  
kogo

G3588  
η  
hē  
―

G1504  
εικων  
eikōn  
podobizna

G3778  
αυτη  
hautē  
ta

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
η  
hē  
―

G1923  
επιγραφη  
epigrafē  
napis

**22:21**

G3004  
λεγουσιν  
legousin  
Mówią

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G2541  
καισαρος  
kaisaros  
Cezara

G5119  
τοτε  
tote  
wtedy

G3004  
λεγει  
legei  
mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G591  
αποδοτε  
apodote  
oddajcie

G3767  
ουν  
oun  
więc

G3588  
τα  
ta  
co

G2541  
καισαρος  
kaisaros  
Cezara

G2541  
καισαρι  
kaisari  
Cezarowi

G2532  
και  
kai  
a

G3588  
τα  
ta  
―

G3588  
του  
tou  
co

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3588  
τω  
tō  
―

G2316  
θεω  
theō  
Bogu

**22:22**

G2532  
και  
kai  
A

G191  
ακουσαντες  
akousantes  
usłyszawszy

G2296  
εθαυμασαν  
ethaumasan  
zdziwili się

G2532  
και  
kai  
i

G863  
αφεντες  
afentes  
opuściwszy

G846  
αυτον  
auton  
Go

G565  
απηλθον  
apēlthon  
odeszli

**22:23**

G1722  
εν  
en  
W

G1565  
εκεινη  
ekeinē  
tym

G3588  
τη  
tē  
―

G2250  
ημερα  
hēmera  
dniu

G4334  
προσηλθον  
prosēlthon  
podeszli do

G846  
αυτω  
autō  
Niego

G4523  
σαδδουκαιοι  
saddoukaioi  
saduceusze

G3588  
οι  
hoi  
―

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G3361  
μη  
mē  
nie

G1511  
ειναι  
einai  
być

G386  
αναστασιν  
anastasin  
powstania

G2532  
και  
kai  
i

G1905  
επηρωτησαν  
epērōtēsan  
zapytali

G846  
αυτον  
auton  
Go

**22:24**

G3004  
λεγοντες  
legontes  
mówiąc

G1320  
διδασκαλε  
didaskale  
Nauczycielu

G3475  
μωσης  
mōsēs  
Mojżesz

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G1437  
εαν  
ean  
jeśli

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G599  
αποθανη  
apothanē  
umarłby

G3361  
μη  
mē  
nie

G2192  
εχων  
echōn  
mając

G5043  
τεκνα  
tekna  
dzieci

G1918  
επιγαμβρευσει  
epigambreusei  
poślubi z powinowactwa

G3588  
ο  
ho  
―

G80  
αδελφος  
adelfos  
brat

G846  
αυτου  
autou  
jego

G3588  
την  
tēn  
―

G1135  
γυναικα  
gynaika  
żonę

G846  
αυτου  
autou  
jego

G2532  
και  
kai  
i

G450  
αναστησει  
anastēsei  
wzbudzi

G4690  
σπερμα  
sperma  
potomstwo

G3588  
τω  
tō  
―

G80  
αδελφω  
adelfō  
bratu

G846  
αυτου  
autou  
jego

**22:25**

G2258  
ησαν  
ēsan  
Byli Było

G1161  
δε  
de  
zaś

G3844  
παρ  
par  
u

G2254  
ημιν  
hēmin  
nas

G2033  
επτα  
hepta  
siedmiu

G80  
αδελφοι  
adelfoi  
braci

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G4413  
πρωτος  
prōtos  
pierwszy

G1060  
γαμησας  
gamēsas  
poślubiwszy

G5053  
ετελευτησεν  
eteleutēsen  
umarł

G2532  
και  
kai  
i

G3361  
μη  
mē  
nie

G2192  
εχων  
echōn  
mając

G4690  
σπερμα  
sperma  
potomstwa

G863  
αφηκεν  
afēken  
zostawił

G3588  
την  
tēn  
―

G1135  
γυναικα  
gynaika  
żonę

G846  
αυτου  
autou  
jego

G3588  
τω  
tō  
―

G80  
αδελφω  
adelfō  
bratu

G846  
αυτου  
autou  
jego

**22:26**

G3668  
ομοιως  
homoiōs  
Podobnie

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G1208  
δευτερος  
deuteros  
drugi

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G5154  
τριτος  
tritos  
trzeci

G2193  
εως  
heōs  
aż do

G3588  
των  
tōn  
―

G2033  
επτα  
hepta  
siedmiu

**22:27**

G5305  
υστερον  
hysteron  
Później

G1161  
δε  
de  
zaś

G3956  
παντων  
pantōn  
po wszystkich

G599  
απεθανεν  
apethanen  
umarła

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
η  
hē  
―

G1135  
γυνη  
gynē  
kobieta

**22:28**

G1722  
εν  
en  
W

G3588  
τη  
tē  
―

G3767  
ουν  
oun  
więc

G386  
αναστασει  
anastasei  
powstaniu

G5101  
τινος  
tinos  
kogo

G3588  
των  
tōn  
―

G2033  
επτα  
hepta  
z siedmiu

G2071  
εσται  
estai  
będzie

G1135  
γυνη  
gynē  
żona

G3956  
παντες  
pantes  
wszyscy

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G2192  
εσχον  
eschon  
mieli

G846  
αυτην  
autēn  
ją

**22:29**

G611  
αποκριθεις  
apokritheis  
Odpowiedziawszy

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτοις  
autois  
im

G4105  
πλανασθε  
planasthe  
jesteście wprowadzeni w błąd

G3361  
μη  
mē  
nie

G1492  
ειδοτες  
eidotes  
znając

G3588  
τας  
tas  
―

G1124  
γραφας  
grafas  
Pism

G3366  
μηδε  
mēde  
ani

G3588  
την  
tēn  
―

G1411  
δυναμιν  
dynamin  
mocy

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

**22:30**

G1722  
εν  
en  
W

G1063  
γαρ  
gar  
bowiem

G3588  
τη  
tē  
―

G386  
αναστασει  
anastasei  
powstaniu

G3777  
ουτε  
oute  
ani

G1060  
γαμουσιν  
gamousin  
zaślubiają się

G3777  
ουτε  
oute  
ani

G1547  
εκγαμιζονται  
ekgamizontai  
są poślubiane

G235  
αλλ  
all  
ale

G5613  
ως  
hōs  
jak

G32  
αγγελοι  
angeloi  
zwiastunowie

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G1722  
εν  
en  
w

G3772  
ουρανω  
ouranō  
niebie

G1526  
εισιν  
eisin  
są

**22:31**

G4012  
περι  
peri  
O

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
της  
tēs  
―

G386  
αναστασεως  
anastaseōs  
powstaniu

G3588  
των  
tōn  
z

G3498  
νεκρων  
nekrōn  
martwych

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G314  
ανεγνωτε  
anegnōte  
przeczytaliście

G3588  
το  
to  
―

G4483  
ρηθεν  
rēthen  
które zostało powiedziane

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G5259  
υπο  
hypo  
przez

G3588  
του  
tou  
―

G2316  
θεου  
theou  
Boga

G3004  
λεγοντος  
legontos  
mówiąc

**22:32**

G1473  
εγω  
egō  
Ja

G1510  
ειμι  
eimi  
jestem

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G11  
αβρααμ  
abraam  
Abrahama

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G2464  
ισαακ  
isaak  
Izaaka

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G2384  
ιακωβ  
iakōb  
Jakuba

G3756  
ουκ  
ouk  
nie

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3588  
ο  
ho  
―

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G2316  
θεος  
theos  
Bóg

G3498  
νεκρων  
nekrōn  
martwych

G235  
αλλα  
alla  
ale

G2198  
ζωντων  
zōntōn  
żyjących

**22:33**

G2532  
και  
kai  
I

G191  
ακουσαντες  
akousantes  
usłyszawszy

G3588  
οι  
hoi  
―

G3793  
οχλοι  
ochloi  
tłumy

G1605  
εξεπλησσοντο  
ekseplēssonto  
były zdumiewane

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
τη  
tē  
―

G1322  
διδαχη  
didachē  
naukę

G846  
αυτου  
autou  
Jego

**22:34**

G3588  
οι  
hoi  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G5330  
φαρισαιοι  
farisaioi  
faryzeusze

G191  
ακουσαντες  
akousantes  
usłyszawszy

G3754  
οτι  
hoti  
że

G5392  
εφιμωσεν  
efimōsen  
zamknął usta

G3588  
τους  
tous  
―

G4523  
σαδδουκαιους  
saddoukaious  
saduceuszom

G4863  
συνηχθησαν  
synēchthēsan  
zostali zebrani

G1909  
επι  
epi  
na

G3588  
το  
to  
―

G846  
αυτο  
auto  
tym samym

**22:35**

G2532  
και  
kai  
I

G1905  
επηρωτησεν  
epērōtēsen  
zapytał

G1520  
εις  
heis  
jeden

G1537  
εξ  
eks  
z

G846  
αυτων  
autōn  
nich

G3544  
νομικος  
nomikos  
znawca Prawa

G3985  
πειραζων  
peirazōn  
poddając próbie

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2532  
και  
kai  
i

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

**22:36**

G1320  
διδασκαλε  
didaskale  
Nauczycielu

G4169  
ποια  
poia  
jakie

G1785  
εντολη  
entolē  
przykazanie

G3173  
μεγαλη  
megalē  
wielkie

G1722  
εν  
en  
w

G3588  
τω  
tō  
―

G3551  
νομω  
nomō  
Prawie

**22:37**

G3588  
ο  
ho  
―

G1161  
δε  
de  
zaś

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

G2036  
ειπεν  
eipen  
powiedział

G846  
αυτω  
autō  
mu

G25  
αγαπησεις  
agapēseis  
będziesz miłował

G2962  
κυριον  
kyrion  
Pana

G3588  
τον  
ton  
―

G2316  
θεον  
theon  
Boga

G4675  
σου  
sou  
twojego

G1722  
εν  
en  
w

G3650  
ολη  
holē  
całym

G3588  
τη  
tē  
―

G2588  
καρδια  
kardia  
sercu

G4675  
σου  
sou  
twoim

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G3650  
ολη  
holē  
całej

G3588  
τη  
tē  
―

G5590  
ψυχη  
psychē  
duszy

G4675  
σου  
sou  
twojej

G2532  
και  
kai  
i

G1722  
εν  
en  
w

G3650  
ολη  
holē  
całej

G3588  
τη  
tē  
―

G1271  
διανοια  
dianoia  
myśli

G4675  
σου  
sou  
twojej

**22:38**

G3778  
αυτη  
hautē  
To

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G4413  
πρωτη  
prōtē  
pierwsze

G2532  
και  
kai  
i

G3173  
μεγαλη  
megalē  
wielkie

G1785  
εντολη  
entolē  
przykazanie

**22:39**

G1208  
δευτερα  
deutera  
Drugie

G1161  
δε  
de  
zaś

G3664  
ομοια  
homoia  
podobne

G846  
αυτη  
autē  
mu

G25  
αγαπησεις  
agapēseis  
będziesz miłował

G3588  
τον  
ton  
―

G4139  
πλησιον  
plēsion  
bliźniego

G4675  
σου  
sou  
twojego

G5613  
ως  
hōs  
jak

G4572  
σεαυτον  
seauton  
siebie

**22:40**

G1722  
εν  
en  
Na

G3778  
ταυταις  
tautais  
tych

G3588  
ταις  
tais  
―

G1417  
δυσιν  
dysin  
dwóch

G1785  
εντολαις  
entolais  
przykazaniach

G3650  
ολος  
holos  
całe

G3588  
ο  
ho  
―

G3551  
νομος  
nomos  
Prawo

G2532  
και  
kai  
i

G3588  
οι  
hoi  
―

G4396  
προφηται  
profētai  
prorocy

G2910  
κρεμανται  
kremantai  
są wiszące

**22:41**

G4863  
συνηγμενων  
synēgmenōn  
Będąc zebranymi

G1161  
δε  
de  
zaś

G3588  
των  
tōn  
―

G5330  
φαρισαιων  
farisaiōn  
faryzeusze

G1905  
επηρωτησεν  
epērōtēsen  
zapytał

G846  
αυτους  
autous  
ich

G3588  
ο  
ho  
―

G2424  
ιησους  
iēsous  
Jezus

**22:42**

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

G5101  
τι  
ti  
co

G5213  
υμιν  
hymin  
wam

G1380  
δοκει  
dokei  
zdaje się

G4012  
περι  
peri  
o

G3588  
του  
tou  
―

G5547  
χριστου  
christou  
Pomazańcu

G5101  
τινος  
tinos  
kogo

G5207  
υιος  
hyios  
syn

G2076  
εστιν  
estin  
jest

G3004  
λεγουσιν  
legousin  
mówią

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G3588  
του  
tou  
―

G1138  
δαβιδ  
dabid  
Dawida

**22:43**

G3004  
λεγει  
legei  
Mówi

G846  
αυτοις  
autois  
im

G4459  
πως  
pōs  
jak

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1138  
δαβιδ  
dabid  
Dawid

G1722  
εν  
en  
w

G4151  
πνευματι  
pneumati  
Duchu

G2962  
κυριον  
kyrion  
Panem

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2564  
καλει  
kalei  
nazywa

G3004  
λεγων  
legōn  
mówiąc

**22:44**

G2036  
ειπεν  
eipen  
Powiedział

G3588  
ο  
ho  
―

G2962  
κυριος  
kyrios  
Pan

G3588  
τω  
tō  
―

G2962  
κυριω  
kyriō  
Panu

G3450  
μου  
mou  
mojemu

G2521  
καθου  
kathou  
siądź

G1537  
εκ  
ek  
po

G1188  
δεξιων  
deksiōn  
prawicy

G3450  
μου  
mou  
mojej

G2193  
εως  
heōs  
aż

G302  
αν  
an  
kiedykolwiek

G5087  
θω  
thō  
położyłbym

G3588  
τους  
tous  
―

G2190  
εχθρους  
echthrous  
wrogów

G4675  
σου  
sou  
twoich

G5286  
υποποδιον  
hypopodion  
podnóżkiem

G3588  
των  
tōn  
―

G4228  
ποδων  
podōn  
stóp

G4675  
σου  
sou  
twoich

**22:45**

G1487  
ει  
ei  
Jeśli

G3767  
ουν  
oun  
więc

G1138  
δαβιδ  
dabid  
Dawid

G2564  
καλει  
kalei  
nazywa

G846  
αυτον  
auton  
Go

G2962  
κυριον  
kyrion  
Panem

G4459  
πως  
pōs  
jak

G5207  
υιος  
hyios  
syn

G846  
αυτου  
autou  
jego

G2076  
εστιν  
estin  
jest

**22:46**

G2532  
και  
kai  
I

G3762  
ουδεις  
oudeis  
nikt

G1410  
εδυνατο  
edynato  
mógł

G846  
αυτω  
autō  
Mu

G611  
αποκριθηναι  
apokrithēnai  
odpowiedzieć

G3056  
λογον  
logon  
słowem

G3761  
ουδε  
oude  
ani

G5111  
ετολμησεν  
etolmēsen  
ośmielił się

G5100  
τις  
tis  
ktoś

G575  
απ  
ap  
od

G1565  
εκεινης  
ekeinēs  
tego

G3588  
της  
tēs  
―

G2250  
ημερας  
hēmeras  
dnia

G1905  
επερωτησαι  
eperōtēsai  
zapytać

G846  
αυτον  
auton  
Go

G3765  
ουκετι  
ouketi  
już dłużej nie

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu